

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**S/WPPS/W/7/Add.3**

10 de julio de 1996

(96-2675)

**Grupo de Trabajo sobre los Servicios Profesionales**

Original: inglés

## COMUNICACIÓN DE COREA

### Respuesta al cuestionario sobre el sector de la contabilidad

La siguiente comunicación se distribuye a petición de Corea.

#### **I. ASPECTOS GENERALES**

**1. ¿Cuáles son los títulos profesionales de los contadores en su país? ¿Están protegidos esos títulos profesionales? Especifíquese de qué modo.**

El título profesional de los contadores en Corea es el de Contador Público Titulado.

Ese título está protegido por la Ley.

**2. ¿Cómo está regulado el sector de la contabilidad en su país: por ley, por autorregulación profesional, o una combinación de ambas?**

Está regulado por vía legal (Ley de Contadores Públicos Titulados) y mediante autorregulación profesional.

Véase la respuesta al estudio de la IFAC\*, B.1, B.2 y B.3.

**3. ¿Existen en su país disposiciones para proteger los nombres de las empresas, nacionales o extranjeras?**

Los nombres de las empresas, si están inscritos en la Oficina de Registro del Gobierno, están protegidos por el Código de Comercio.

**4. ¿Cuáles son los órganos profesionales en su país? ¿Están reconocidos por la ley como organismos reglamentarios o disciplinarios para la profesión de contabilidad, o cumplen esas funciones otras instituciones? (especifíquense).**

El órgano profesional de Corea es el "Instituto Coreano de Contadores Públicos Titulados (KICPA)".

---

\*Véase *IFAC questionnaire on issues related to international trade in accountancy services: summary of responses* - 1º de julio de 1995.

La ley reconoce al KICPA la condición de órgano con capacidad de autorregulación en determinados aspectos de la profesión contable (como la ética profesional, la independencia en el desempeño de las funciones profesionales, la enseñanza, el control de calidad y un cierto grado de participación en el establecimiento de normas, etc.).

Véase la respuesta al estudio de la IFAC, A.2 y B.2.

**5. ¿Cuántos miembros tienen esos órganos profesionales? Indíquese su proporción estimada:**

Número de miembros del KICPA 3.610

Proporción de miembros

- En la práctica pública	78%
- En la industria del comercio	13%
- En el sector público	2%
- En la educación	2%
- En el ámbito no ocupacional y otros	5%

**6. ¿Cuál es el alcance de las actividades que comúnmente ejercen los contadores en su país?**

Los contadores públicos titulados suelen realizar actividades de auditoría (estatutaria, no estatutaria y de fusión de empresas), y prestar servicios fiscales (asesoramiento fiscal y representación fiscal), y servicios de contabilidad y de consultores en gestión.

Véase la respuesta al estudio de la IFAC, B.9.

**7. ¿Cuáles de esas actividades están reguladas en su país?**

De las actividades antes indicadas, están reguladas la auditoría estatutaria, la auditoría de fusión de empresas y los servicios de representación fiscal.

Véase la respuesta al estudio de la IFAC, B.4.

**8. ¿Cuáles de esas actividades están reservadas por la ley a los contadores, compartidas por éstos con otras profesiones (especifíquese) o incluso prohibidas a los contadores en su país; por ejemplo, por prohibición total o por no autorizarse la acumulación de ciertas actividades consideradas incompatibles o mutuamente excluyentes?**

La auditoría estatutaria, la auditoría no estatutaria y la auditoría de fusión de empresas están reservadas por la ley a los contadores públicos titulados.

Los servicios de asesoramiento fiscal y representación fiscal están compartidos por los contadores públicos titulados con los contadores fiscales autorizados y los abogados.

Véase la respuesta al estudio de la IFAC, B.8 y G.6.

## **II. PRESCRIPCIONES EN MATERIA DE TÍTULOS DE APTITUD**

**9. ¿Cuáles son las prescripciones en materia de títulos de aptitud para esas actividades en su país en cuanto a titulación universitaria/superior, práctica y examen profesional? Especifíquese el número de años requeridos para cada elemento y las diferencias en función de las actividades (auditoría, insolvencia, asesoría fiscal, etc.) comprendidas en la calificación.**

No se requiere titulación universitaria/superior.

Pueden prestar servicios regulados, en calidad de contadores públicos titulados, las personas que hayan aprobado los exámenes profesionales, hayan recibido enseñanza durante unas 200 horas en programas de educación impartidos por el KICPA y cuenten con dos años de experiencia en contabilidad en el KICPA, la SEC (Comisión de Valores y del Mercado de Valores de Corea) o las empresas constituidas en sociedad.

En lo que respecta a estas últimas, véase la respuesta a la pregunta N° 21.

**10. ¿Se han de cumplir condiciones previas para iniciar la enseñanza profesional: edad mínima, titulación particular, educación previa, inscripción en un organismo profesional, pago de un derecho, otros? (especifíquese).**

Son condiciones previas para iniciar la enseñanza profesional la superación de los exámenes profesionales, la inscripción en el registro del KICPA, el pago de un derecho y la ausencia de antecedentes penales. No se requieren una edad o una titulación determinadas.

**11. ¿Cuáles son las materias docentes que se han de cursar: contabilidad, auditoría, régimen fiscal, legislación general, economía, ética, tecnología de la información, otros? (especifíquese).**

Los programas docentes del KICPA abarcan estudios de contabilidad, auditoría, régimen fiscal, evaluación de la gestión y ética.

## **III. NORMAS TÉCNICAS Y ÉTICA**

**12. ¿En relación con qué actividades existen normas nacionales (auditoría, contabilidad, insolvencia, otros)? Especifíquese los principales objetivos de la política aplicada.**

Existen normas nacionales de auditoría y de contabilidad.

El objetivo de las Normas de Auditoría es enumerar las directrices a que ha de ajustarse un auditor al realizar la auditoría del balance general de una empresa comercial sujeta a auditoría estatutaria.

El objetivo de las Normas de Contabilidad Financiera es establecer normas respecto del tratamiento contable de las empresas comerciales y de la presentación de informes financieros sobre ellas, con objeto de garantizar la uniformidad y la objetividad de la verificación de cuentas por los auditores y de la contabilidad de las empresas sujetas a auditoría estatutaria.

**13. ¿Qué órgano o institución establece esas normas y supervisa su aplicación? ¿Cuáles son las consecuencias de una infracción de tales normas (para los profesionales, los clientes, etc.)?**

La SEC establece las Normas de Auditoría. El KICPA puede establecer disposiciones adicionales detalladas y reglas de interpretación para la aplicación de las Normas, que han de ser aprobadas por

la SEC. La SEC y el KICPA supervisan la aplicación de las Normas de Auditoría. La SEC es también competente para establecer las Normas de Contabilidad Financiera y supervisar su aplicación.

Los auditores que infrinjan las Normas de Auditoría pueden ser objeto de sanciones disciplinarias impuestas por la SEC y el KICPA y/o de acciones legales ejercitadas por las demás partes interesadas. Una infracción de las Normas de Contabilidad Financiera dará lugar a la emisión de un dictamen con reparos o desfavorable.

**14. ¿Se reconocen o aplican en su país las normas internacionales establecidas por la IFAC (normas y directrices internacionales de educación, normas internacionales de auditoría) y por la CNIC (normas internacionales de contabilidad)? En caso afirmativo, explíquese de qué forma. En caso negativo, indíquese por qué.**

Las normas de la IFAC y de la CNIC no son reconocidas ni utilizadas en Corea, pero los GAAP (principios de contabilidad generalmente aceptados) y las GAAS (normas de auditoría generalmente aceptadas) de Corea son sustancialmente equivalentes a los GAAP y a las GAAS internacionales, respectivamente.

**15. ¿En relación con qué actividades existe un determinado código ético (auditoría, contabilidad, insolvencia, otros)? Especifíquense los principales objetivos de la política aplicada.**

El KICPA establece un código ético en el que se dan directrices y reglas a todos sus miembros en relación con el desempeño de sus funciones profesionales (auditoría, contabilidad, servicios fiscales y todos los demás servicios que prestan los contadores públicos titulados).

El objetivo del código es mantener e incrementar la confianza pública, para lo que impone a todos los miembros del Instituto la obligación de respetar los principios de independencia, integridad y debida diligencia en el desempeño de sus funciones profesionales.

**16. ¿Qué órgano o institución establece ese código y supervisa su aplicación? ¿Cuáles son las consecuencias en el caso de infracción del código ético por un profesional o una empresa?**

El KICPA establece el código ético y supervisa su aplicación. La infracción del código ético puede dar lugar a la imposición de sanciones disciplinarias, como una amonestación y la suspensión de la licencia.

**17. ¿Existen restricciones sobre comercialización, licitación, publicidad?**

No hay restricciones, pero la comercialización, la oferta de servicios y la publicidad deben respetar la dignidad de la profesión, de conformidad con el código ético.

Véase la respuesta al estudio de la IFAC, F.1.

**18. ¿Existen restricciones sobre la fijación de honorarios (imposición de cuantía mínima/máxima, escala indicativa, etc.)?**

La SEC fija los honorarios máximos para las auditorías estatutarias y la Dirección Nacional de Tributos los honorarios máximos para las declaraciones fiscales estatutarias.

Véase la respuesta al estudio de la IFAC, F.2.

#### **IV. PRESCRIPCIONES Y PROCEDIMIENTOS EN MATERIA DE LICENCIAS**

**19. Además de los requisitos en materia de títulos de aptitud, ¿cuáles son los requisitos para la obtención de licencias a título personal en su país?**

Pertenencia al KICPA.

Inscripción en el Ministerio de Economía y Hacienda.

Ausencia de determinados antecedentes penales.

Edad mínima (18).

Véase la respuesta al estudio de la IFAC, C.3.

**20. ¿Se imponen condiciones para poder adherirse al organismo o a los organismos profesionales oportunos? Especifíquense.**

No hay condiciones para la adhesión al KICPA.

**21. ¿Hay requisitos específicos para la concesión de licencias a las empresas profesionales?**

Requisitos para la concesión de licencias a empresas constituidas en sociedad:

- Tener 5 o más socios, y contar con 30 o más contadores públicos titulados.
- Pertenecer al KICPA.
- Obtener la aprobación del Ministerio de Economía y Hacienda.
- Los socios y los contadores públicos titulados que formen parte del personal de la sociedad deben ser contadores públicos titulados registrados y autorizados para ejercer la profesión en ese momento.

Requisitos para la concesión de licencias a agencias de contabilidad:

- Diez o más contadores públicos titulados.
- Pertenencia al KICPA.
- Registro en el Ministerio de Economía y Hacienda.
- Los contadores públicos titulados deben ser contadores públicos titulados registrados y autorizados para ejercer la profesión en ese momento.

**22. ¿Puede presentarse una solicitud de licencia en cualquier momento del año o existen fechas específicas para ello? ¿Cuánto tiempo se tarda en realizar todos los trámites de obtención de licencias? Especifíquense en caso de que existan diferencias entre los particulares y las empresas.**

Con independencia de que se trate de particulares o de empresas, las solicitudes pueden presentarse en cualquier momento del año, y se tarda menos de un mes en realizar todos los trámites de obtención de licencias.

**23. ¿Existen diferencias en cuanto a las prescripciones y/o procedimientos en materia de licencias según las actividades con ellas relacionadas (auditoría, insolvencia, etc.)? Especifíquense. ¿Qué tipo de documentación es necesaria/aceptada? ¿Son aceptables los documentos expedidos en otros países? Especifíquense.**

Las prescripciones y procedimientos en materia de licencias son los mismos para todas las actividades reglamentadas, exceptuadas los servicios fiscales.

Para que un contador público titulado pueda prestar servicios fiscales, se precisa que esté inscrito en un registro separado del Ministerio de Economía y Hacienda. La inscripción en el registro puede efectuarse a través del KICPA. Para el registro no se necesita ninguna documentación, salvo la posesión de una licencia coreana como contador público titulado.

**24. ¿Qué ocurre cuando las condiciones de concesión de la licencia ya no las respeta la persona o la empresa interesadas?**

El Ministerio de Economía y Hacienda puede suspender o anular la licencia.

**V. RECONOCIMIENTO DE TÍTULOS DE APTITUD**

**25. ¿Hay posibilidades de tomar en cuenta la titulación obtenida por los profesionales extranjeros en otro país? ¿Existen acuerdos bilaterales con otros países a este respecto?**

Actualmente, no hay posibilidad de tomar en cuenta la titulación obtenida por los profesionales extranjeros en otro país.

No existen acuerdos bilaterales con otros países a este respecto.

Véanse las respuestas al estudio de la IFAC, C.6 y C.7.

**26. ¿Existen acuerdos de reconocimiento automático o reconocimiento mutuo entre sus organismos profesionales y sus contrapartes de otros países? En caso afirmativo, especifíquense las principales características de los acuerdos; en caso negativo, indíquese por qué.**

No hay acuerdos de reconocimiento automático o reconocimiento mutuo entre el KICPA y sus contrapartes de otros países. La principal razón por la que no reconocemos la titulación de contador público titulado de otros países es que no se cuenta con criterios internacionales o nacionales razonables para evaluar la condición de contador público titulado en otros países en comparación con esa titulación en Corea, debido a las barreras idiomáticas y a las diferencias existentes entre las normas de contabilidad de los Miembros.

Véase la respuesta al estudio de la IFAC, C.10.

**27. Si hay posibilidades de tomar en consideración la titulación obtenida en el extranjero, ¿se exige un examen local completo o una formación local de más de 12 meses? Especifíquese. ¿Es necesaria siempre una licencia local para ejercer una actividad de contabilidad reglamentada? Especifíquese si no es ese el caso.**

No hay posibilidades de tomar en consideración la titulación obtenida en el extranjero. Es necesaria en todos los casos una licencia local para ejercer una actividad de contabilidad reglamentada.

**28. ¿Cuáles son los requisitos en materia de acreditación/de licencia impuestos a los profesionales extranjeros autorizados a ejercer en su país de origen? ¿Se pueden realizar actividades (reglamentadas) amparándose en una licencia extranjera?**

No se imponen a los profesionales extranjeros otros requisitos en materia de acreditación/de licencia además de los exigidos a los profesionales nacionales. Los profesionales extranjeros han de cumplir los mismos requisitos que los nacionales.

No es posible realizar actividades de contabilidad reglamentadas al amparo de una licencia extranjera.

Véanse las respuestas al estudio de la IFAC, C.7 y C.8.

## **VI. REGLAMENTACIÓN QUE RIGE EL ESTABLECIMIENTO DE UNA PRESENCIA COMERCIAL**

### **29. ¿Existen restricciones en cuanto a la forma de establecerse (acuerdo de asociación, constitución en sociedad, otros)? Especifíquense.**

Sólo están permitidas las empresas individuales, las auditorías colectivas (tres o más contadores públicos titulados), las agencias de contabilidad (10 o más contadores públicos titulados) y las empresas constituidas en sociedad (30 o más contadores públicos titulados).

No obstante, no se permite a las empresas individuales la prestación de servicios de auditoría estatutaria.

### **30. ¿Existen restricciones acerca de las inversiones y la propiedad extranjera directas, como las aplicables a particulares o empresas sin calificación local? Especifíquense.**

Sólo están permitidas las inversiones y la propiedad extranjera directas de un particular de otro país que sea contador público titulado con licencia para ejercer la profesión en Corea. No se permiten las inversiones y la propiedad extranjeras directas de empresas de otros países.

### **31. ¿Existe un requisito de número o porcentaje mínimo de directores, administradores o personal locales? (especifíquese).**

No hay ningún requisito al respecto.

### **32. ¿Existen restricciones en cuanto a la posibilidad de que las empresas establecidas en el país mantengan relaciones internacionales (pertenencia a una red internacional, asociación con empresas extranjeras, etc.)? Especifíquense.**

No existen restricciones cuando las relaciones internacionales se limitan a las esferas de actividad en cuanto tales, la pertenencia a una red internacional, la asociación con empresas extranjeras, el pago de derechos de afiliación y la asistencia técnica a una empresa local miembro de la red de conformidad con un acuerdo concluido con la empresa miembro, etc.

No se permite ningún tipo de vinculación financiera.

Véase la respuesta al estudio de la IFAC, D.9.

### **33. ¿Está restringida para las empresas la utilización de nombres internacionales o extranjeros?**

No existe ninguna restricción al respecto.

## **VII. REGLAMENTACIÓN QUE RIGE LA ENTRADA Y LA ESTANCIA TEMPORAL DE LAS PERSONAS FÍSICAS CON LA FINALIDAD DE PRESTAR SERVICIOS DE CONTABILIDAD**

### **34. ¿Está la entrada y estancia de profesionales sujeta a pruebas del mercado de trabajo o cualquier otra restricción? Especifíquese.**

La única restricción consiste en que, para prestar servicios de contabilidad reglamentados, el titular de una empresa individual debe ser un contador público titulado con licencia para ejercer la profesión en Corea.

Para que un particular pueda prestar servicios de contabilidad reglamentados, es necesario que sea un contador público titulado con licencia para ejercer la profesión en Corea. Los profesionales extranjeros pertenecientes a una red internacional que hayan de permanecer en Corea para prestar servicios de asistencia técnica a la empresa coreana perteneciente a esa red necesitan un permiso temporal de trabajo.

### **35. ¿Existe algún procedimiento que facilite la entrada y estancia temporal de profesionales con el fin de prestar servicios de contabilidad? Detállese.**

Los permisos temporales de trabajo para los profesionales extranjeros se expiden previa recomendación del Ministerio de Economía y Hacienda. Suelen atenderse las solicitudes a tal fin basadas en razones comerciales legítimas de sociedades o agencias de contabilidad.

Véase la respuesta al estudio de la IFAC, H.1.

### **36. ¿Existen restricciones sobre la contratación de servicios de profesionales locales por empresas y profesionales extranjeros? Detállese.**

La contratación de profesionales locales por empresas extranjeras no está sujeta a ninguna restricción.

## **VIII. REQUISITOS DE NACIONALIDAD/RESIDENCIA**

### **37. ¿Se impone una condición de nacionalidad/ciudadanía para ejercer ciertas actividades, iniciar determinados estudios, obtener una licencia, ser miembro de un órgano profesional, etc.? Especifíquese.**

No se impone una condición de nacionalidad/ciudadanía.

Véase la respuesta al estudio de la IFAC, C.3.

### **38. ¿Se impone una condición de establecimiento, residencia previa o residencia para ejercer ciertas actividades, obtener una licencia, ser miembro de un órgano profesional, etc.? Especifíquense las condiciones y la definición de establecimiento, residencia, etc., cuando proceda. ¿Es posible el establecimiento profesional en más de un país?**

No hay ningún requisito de residencia.

Para ejercer actividades de auditoría estatutaria como contador público titulado debe cumplirse una condición de establecimiento.



- El establecimiento de las empresas constituidas en sociedad debe estar registrado en la Oficina de Registro del Gobierno y en el Ministerio de Economía y Hacienda.
- El establecimiento de las agencias de contabilidad y de los profesionales individuales debe estar registrado en el Ministerio de Economía y Hacienda.
- El establecimiento de las auditorías colectivas debe estar registrado en el KICPA y sus miembros han de estar registrados además como profesionales individuales.

Es posible el establecimiento profesional en más de un país.

Véase la respuesta al estudio de la IFAC, C.3.